

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 6 mai

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, McKenna, Larivière, Robillard, Nault et Gadbois.

1.—Soumis et lu un rapport du chef du service des Incendies déclarant que le mécanicien Frank McMillan de la nouvelle caserne de pompiers No 5 a été incapable de remplir ses fonctions de mécanicien, à l'incendie qui a eu lieu chez MM. Farrell & Bélisle, jeudi, le 29 avril dernier, et qu'il l'a suspendu en attendant la décision de la Commission.

Sur proposition de M. l'échevin Yates, il est

Résolu: Que le rapport du chef soit approuvé, et que le mécanicien Frank McMillan, soit démis de ses fonctions.

2.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices, déclarant qu'il a examiné six candidats à la position de ramoneur pour le district Est de la Cité, et qu'il a constaté que les candidats suivants pouvaient parler et écrire les deux langues:

MM. E. Lemieux, J.-B. Maurice, Pierre Gagné, Ernest Courcelles et Jos. Robert; et que M. Maxime GrosLouis ne parle et n'écrit que le français.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est

Résolu: Que M. Pierre Gagné soit nommé ramoneur pour le district Est de la Cité, en remplacement de feu M. Rémi Courcelles, et que l'inspecteur des Edifices reçoive instruction d'accorder à M. Pierre Gagné un certificat lui permettant de prendre une licence pour le ramonage des cheminées pour l'année courante.

3.—Le chef du service des Incendies soumettant un compte au montant de \$61.71 pour réparations faites aux tuyaux d'égout en face de la caserne de pompiers No 7.

Déposé sur le bureau.

4.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De M. L.-R. Montbriant, architecte, déclarant que la construction de la caserne de pompiers No 20, à l'angle des rues Craig et Chenneville, est terminée et que les travaux ont été exécutés suivant les plans et devis, et à son entière satisfaction, sauf la cage de l'ascenseur qui doit être remplacée dans quelques jours, et qu'une balance de \$10,000 est due à l'entrepreneur de ladite caserne, M. Damien Lalonde.

M. Damien Lalonde, entrepreneur de ladite caserne de pompiers, se présente devant la Commission et demande que son dépôt lui soit remis.

Après délibération, il est

Résolu: De payer à M. Damien Lalonde, la somme de \$8,000 en compte de la balance de son contrat, en rapport avec la construction de la caserne de pompiers No 20.

(b) De M. E.-A. Sheppard, président de la "Montreal Horse Show Association", demandant d'acheter 900 pieds de vieux boyaux à incendie.

Après délibération, et considérant qu'il y a dans le département une certaine quantité de vieux boyaux à incendie hors de service, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à la Commission de vendre à M. Sheppard, 900 pieds de vieux boyaux à incendie à 10 cents le pied.

(c) De M. M.-J. Butler, sous-ministre et ingénieur en chef du département des Chemins de Fer et Canaux, adressée à M. l'échevin Gallery, au sujet du loyer d'une certaine propriété appartenant au gouvernement.

Question différée.

5.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De la "Grimm Manufacturing Co.", demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur, sur le lot No 1546 du cadastre, No 58 de la rue Wellington, quartier Ste-Anne.

(b) De M. Zotique Senécal, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et à charbon, sur le lot No 1705 du cadastre, subdivision No 153, No 117 de la rue Delinelle, quartier St-Henri.

Renvoyées à l'inspecteur des Edifices avec prière de faire rapport.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 6th May

Present: Ald. Yates, McKenna, Larivière, Robillard, Nault and Gadbois.

1.—Submitted and read a report from the chief of the Fire Department stating that engineer Frank McMillan of the new No. 5 Fire station, was unable to perform his duties as engineer, at the fire at Messrs. Farrell & Bélisle's premises, on Thursday, the 29th April last, and that he had suspended him pending the decision of the Committee.

On motion of Ald. Yates, it was

Resolved: That the chief's report be approved of, and that engineer Frank McMillan, be dismissed from the service.

2.—Submitted and read a report from the Building inspector stating that he had examined six candidates for the position of chimney sweeper for the Eastern district, and that he had ascertained that the following candidates could speak and write both languages:

Messrs. E. Lemieux, J. B. Maurice, Pierre Gagné, Ernest Courcelles et Joseph Robert, and that Mr. Maxime GrosLouis could speak and write french only.

After deliberation, on motion of Ald. Larivière, it was

Resolved: That Mr. Pierre Gagné be appointed chimney sweep for the Eastern district of the City, to replace the late Mr. Remi Courcelles, deceased, and that the Building inspector be instructed to issue a certificate to Mr. Pierre Gagné for a chimney sweep license for the current year.

3.—The chief of the Fire Department submitting an account, to the amount of \$61.71 for repairs done to the sewer opposite No. 7 Fire station.

Laid on the table.

4.—Submitted and read the following letters:

(a) From Mr. L. R. Montbriant, architect, reporting that the works in connection with the construction of No. 20 Fire station, corner of Craig and Chenneville, were completed and that the same had been executed according to plans and specifications, and to his entire satisfaction, with the exception of the elevator cage which will be replaced in a few days, and that a balance of \$10,000 was due Mr. Damien Lalonde, contractor.

Mr. Damien Lalonde, contractor for the said fire station, appeared before the Committee and asked that his deposit be refunded.

After deliberation, it was

Resolved: That Mr. Damien Lalonde be paid the sum of \$8,000 on account on the balance of his contract, in connection with the construction of No. 20 Fire station.

(b) From Mr. E. A. Sheppard, chairman of the Montreal Horse Show Association, applying for the purchase of 900 feet of old fire hose.

After deliberation, and considering that a certain amount of defective fire hose are useless for the service of the Fire Department, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that permission be granted to sell to Mr. Sheppard, 900 feet of old hose at 10 cents per foot.

(c) From Mr. M. J. Butler, deputy minister and chief engineer of the Department of Railways and Canals, addressed to Ald. Gallery, anent the rental of certain Government property.

Consideration deferred.

5.—Submitted the following petitions:

(a) From the Grimm Manufacturing Co., asking permission to erect a steam boiler, on lot cadastral No 1546, No. 58 Wellington street, St. Ann's ward.

(b) From Mr. Zotique Senécal asking permission to open a wood and coal yard, on lot cadastral No. 1705, subdivision No. 153, No. 117 Delinelle street, St. Henry ward.

Referred to the Building inspector for a report.